



chanukah candle lighting

Place candles right to left using the *shamash* to kindle each light.
Light from left to right, starting with the newest candle.

1st Blessing

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל חֲנֻכָּה. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu Melech
ha'olam, asher kid'shanu b'mitzvotav,
v'tzivanu l'hadlik ner shel Chanukah.

Praised are You, Eternal our God, Ruler of the universe, who makes us holy with mitzvot,
commanding us to kindle the Chanukah lights.

2nd Blessing

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ
בַּיָּמִים הָהֵם בְּזֶמַן הַזֶּה. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu Melech
ha'olam, she'asa nisim la'avoteinu
ba'yamim ha'hem bazman ha'ze.

Praised are You, Eternal our God, Ruler of the universe, who performed wondrous deeds
for our ancestors in days of old at this season.

3rd Blessing (first evening only)

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיָּמָנוּ
וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu Melech
ha'olam, shehecheyanu v'kiy'manu
v'higi'anu lazman ha'ze.

Praised are You, Eternal our God, Ruler of the universe, who has kept us alive,
sustained us, and brought us to this season.



audio online
www.shtiebel.org.au



chanukah songs & music



Ma'oz Tzur

מְעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי, לְךָ נָאֵה לְשַׁבֵּחַ
Ma'or Tzur y'shuati, l'cha na'e l'shabe'ach
תִּכּוֹן בֵּית תְּפִלָּתִי, וְשָׁם תּוֹדָה נִזְבַּח.
tikon beit t'filati, v'sham toda n'zabe'ach.
לֵעֵת תִּכְיִן מַטְבַּח מִצָּר
L'et tachin matbe'ach mitzar
הַמְּנַבֵּחַ. אֶז אֶגְמֹר בְּשִׁיר מִזְמוֹר
hamnabe'ach. Az egmor b'shir mizmor
חֲנֻכַּת הַמִּזְבֵּחַ.
chanukat hamizbe'ach.

My refuge, my rock of salvation! It is a pleasure to sing Your praises.
Our house of prayer has been restored and there we will offer You our thanks.
Then we will celebrate with song and psalm the dedication of the altar.

Al HaNisim

עַל הַנִּסִּים וְעַל הַפְּרָקָן
Al hanisim, v'al hapurkan,
וְעַל הַגְּבוּרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת
V'al hag'vurot v'al hatshu'ot,
וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבֹּתֵינוּ
V'al hamilchamot she'asita la'avoteinu
בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמָּן הַזֶּה.
Bayamim hahem, bazman ha'ze.

In honor of the miracles and deliverance, heroic deeds and salvation wrought
And wars You fought, for our fathers, in days of yore and in present time.

S'vivon Sov Sov Sov

סְבִיבּוֹן סֹב סֹב סֹב
S'vivon sov sov sov
(x2) חֲנֻכָּה הוּא חַג טוֹב
Chanukah hu chag tov (x2)
סְבִיבּוֹן סֹב סֹב סֹב.
s'vivon sov sov sov.
חַג שִׂמְחָה הוּא לָעַם
Chag simcha hu la'am
נֵס גָּדוֹל הָיָה שָׁם.
nes gadol haya sham.

Dreidel, spin spin spin, Chanukah is a great festival.
A joyous festival for all the people, a great miracle happened there!